



**ASPEm**

ASSOCIAZIONE SOLIDARIETÀ PAESI EMERGENTI

**2018**

## ***RELAZIONE DI BILANCIO***

*CONSUNTIVO 2018*

*STATO PATRIMONIALE 31.12.2018*



<b>STATO PATRIMONIALE</b>				
	2018	2018	2017	2017
Descrizione	Attività	Passività	Attività	Passività
<b>IMMOBILIZZAZIONI</b>	<b>24.564,50</b>		<b>31.398,25</b>	
<b>IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI</b>	<b>1.199,80</b>		<b>1.556,54</b>	
Diritti di utilizzo ingegno Perù	1.199,80		1.556,54	
<b>IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b>	<b>20.751,81</b>		<b>26.285,61</b>	
Computer e stampanti	2.165,63		2.784,49	
Attrezzature specifiche in Perù	18.586,18		23.501,12	
<b>IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE</b>	<b>2.612,89</b>		<b>3.556,10</b>	
Depositi cauzionali Perù	2.612,89		3.556,10	
<b>ATTIVO CIRCOLANTE</b>	<b>1.010.869,53</b>		<b>917.651,44</b>	
<b>DISPONIBILITA' LIQUIDE</b>	<b>891,08</b>		<b>3.465,94</b>	
Cassa contanti Italia	3,60		3.008,72	
Cassa valuta Italia	30,88		30,88	
Cassa gestione Bolivia	624,41		426,34	
Cassa progetto EVA	110,71			
Cassa progetto AICS Bolivia	121,48			
<b>BANCHE</b>	<b>1.009.978,45</b>		<b>914.185,50</b>	
Cassa Rurale Cantu'	219.224,14		607.587,49	
Cassa Rurale Cantu' conto progetto Chipaya	74.711,04		15.528,00	
Cassa Rurale Cantu' conto progetto EVA	206.771,20			
Conto corrente Postale Cantu'	20.458,70		22.628,26	
Banca Prossima	37.907,00		111.432,37	
Banca Prossima conto progetto KM0	254.496,27			
Pay Pal	562,22		1.018,52	
BCP La Paz conto 381	12.398,78		1.604,26	
BCP La Paz conto 387	8.300,62		1.303,00	
SCOTIABANK conti correnti Perù	175.148,48		153.083,60	
<b>CREDITI</b>	<b>41.064,44</b>		<b>53.828,11</b>	
<b>CREDITI DIVERSI</b>	<b>41.064,44</b>		<b>53.828,11</b>	
Crediti verso altri Perù	3.011,71		25.630,95	
Anticipi di spesa Perù	38.052,73		28.197,16	
<b>PATRIMONIO SOCIALE</b>		<b>121.338,89</b>		<b>121.338,89</b>



<b>PATRIMONIO SOCIALE</b>		<b>121.338,89</b>		<b>121.338,89</b>
Riserve indivisibili		121.338,89		121.338,89
<b>FONDI</b>		<b>879.110,01</b>		<b>817.783,12</b>
<b>FONDI ACCANTONAMENTO</b>		<b>879.110,01</b>		<b>817.783,12</b>
Fondo T.F.R.		12.944,14		6.459,30
Fondi progetti Perù		218.007,35		191.502,63
Altri fondi				66.109,97
Fondo Progetto EVA		206.771,20		370.366,02
Fondo progetti Bolivia		20.000,00		20.000,00
Fondo progetto CEI Bolivia		23.577,63		113.704,62
Fondo Progetto Chipaya		45.918,44		24.119,51
Fondo spese servizio civile		25.000,00		25.521,07
Fondo progetto AICS km 0		262.796,89		
Fondo progetto SUD HAV 2		52.491,39		
Fondo progetto Tu 6 scuola		11.602,97		
<b>DEBITI</b>		<b>52.100,73</b>		<b>62.682,49</b>
<b>FORNITORI</b>		<b>21.965,73</b>		<b>9.847,82</b>
Debiti verso fornitori Italia		10.329,73		4.371,92
Debiti verso collaboratori Italia		11.636,00		5.475,90
<b>DEBITI DIVERSI</b>		<b>30.135,00</b>		<b>52.834,67</b>
Altri debiti in Perù		27.756,44		51.174,84
rimborsi da liquidare		2.378,56		
Altri debiti				1.659,83
<b>DEBITI VERSO ERARIO</b>		<b>9.343,66</b>		<b>3.135,05</b>
<b>ERARIO IMPOSTE E CONTRIBUTI</b>		<b>9.343,66</b>		<b>3.135,05</b>
Erario c/Ritenute Lavoratori Dipendenti		1.485,58		906,05
Erario c/Ritenute Lavoratori Autonomi		671,08		615,00
INPS contributi collaboratori		7.187,00		1.614,00
<b>Totale</b>	<b>1.076.498,47</b>	<b>1.061.893,29</b>	<b>1.002.877,80</b>	<b>1.004.939,55</b>
<b>CONTO ECONOMICO</b>				
	<b>2018</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2017</b>
<b>Descrizione</b>	<b>Costi</b>	<b>Ricavi</b>	<b>Costi</b>	<b>Ricavi</b>
<b>ENTRATE ATTIVITA ISTITUZIONALE</b>		<b>1.545.683,28</b>		<b>1.569.834,43</b>
<b>QUOTE ASSOCIATIVE</b>		<b>605,00</b>		<b>770,00</b>



Quote associative		605,00	770,00
<b>ENTRATE DA PROGETTI</b>		<b>1.143.933,21</b>	<b>1.511.300,07</b>
Rimborsi Servizio civile		126.665,72	166.887,31
Rimborsi Programma Corpi Civile di Pace		18.565,79	
Finanziamenti AICS progetto KM0 Bolivia		227.102,72	
Finanziamento Celim Aics progetto Okapi		12.897,25	
Finanziamento Cisv Aics progetto Digital		9.593,46	
Finanziamento Un Ponte per Aics progetto Dimmi		7.598,19	
Finanziamento Fondazione Bambini progetto Tu 6		12.954,81	
Finanziamento Coopi Aics progetto Chipaya		24.263,43	39.260,45
Finanziamento Adice UE progetto Sud Hav		57.294,17	
Finanziamento Adice UE progetto Erasmus		28.805,00	
Finanziamento Cariplo progetto Cricket		11.485,05	
Entrate progetto Culturale Dumfries		40.724,00	
Entrate Comune di Milano Piccoli Semi		28.796,54	
Finanziamenti in Bolivia		2.804,85	
Finanziamenti Tavola Valdese		6.000,00	
Finanziamento progetto SUD HAV 2		3.142,22	
Altre entrate AICS			27.203,98
Altre entrate da enti pubblici			77.814,73
Altre entrate Unione Europea			575.883,22
Altre entrate CEI 8x1000			179.743,00
Altre entrate finanziatori privati			138.322,90
Finanziamenti in Perù		525.240,01	306.184,48
<b>ENTRATE DA LIBERALITA</b>		<b>21.216,84</b>	<b>43.320,84</b>
Donazioni da Soci		3.140,00	23.000,00
Donazioni da Privati		18.076,84	20.320,84
<b>ENTRATE DA RACCOLTA FONDI</b>		<b>15.576,06</b>	<b>14.443,52</b>
Entrate 5x1000		11.708,99	11.126,40
Entrate Campagna riso		3.867,07	3.317,12
<b>UTILIZZO FONDI</b>		<b>364.352,17</b>	
Utilizzo fondo progetto EVA		163.594,82	
Utilizzo fondo progetto CEI Bolivia		90.126,99	
Utilizzo fondo progetto CEI Burundi		13.620,25	



Utilizzo fondo progetto Chipaya		24.119,51	
Utilizzo fondo progetto Piccoli Semi		43.403,75	
Utilizzo fondo progetto Phase		3.965,78	
Utilizzo fondo servizio civile		25.521,07	
<b>ENTRATE COMMERCIALI</b>		<b>2.505,65</b>	<b>2.049,25</b>
<b>ENTRATE COMMERCIALI</b>		<b>2.505,65</b>	<b>2.049,25</b>
Prestazione di servizi		1.200,00	2.049,25
Affitti attivi		1.305,65	
<b>ALTRE ENTRATE</b>		<b>11.392,70</b>	<b>2.412,34</b>
<b>ALTRE ENTRATE</b>		<b>2.937,15</b>	<b>1.845,79</b>
Interessi attivi		1.031,77	104,68
Recuperi e rimborsi		1.905,38	1.741,11
<b>PLUSVALENZE PATRIMONIALI</b>		<b>8.455,55</b>	<b>566,55</b>
Sopravvenienze attive		7.204,66	
Differenza attive di cambio		1.250,89	566,55
<b>COSTI PER ATTIVITA ISTITUZIONALE</b>	<b>1.493.722,13</b>		<b>1.535.014,96</b>
<b>COSTI PER PROGETTI</b>	<b>1.487.538,92</b>		<b>1.528.464,48</b>
Finanziamento progetti Italia	9.270,00		
Finanziamento Progetti Estero	543.511,44		447.323,99
Mobilità progetti	66.116,13		34.830,80
Assicurazioni viaggi	589,60		
Assicurazione collaboratori	1.686,72		
Rimborsi volontari	21.205,27		2.399,99
Assicurazioni volontari	188,16		
Consulenti tecnici	233,21		
Consulenti	74.141,49		
materiale uso	2.583,57		
Forniture per attività	40.906,26		9.478,65
Imposte e tasse	4.351,81		
Stipendi Collaboratori	91.481,80		80.521,95
Compensi collaboratori cococo	33.129,60		
Compensi collaboratori occasionali	2.400,00		
Contributi collaboratori	34.935,54		
Contributi cococo	10.790,90		



Erario collaboratori occasionali	2.170,18	
Spese varie progetti	1.314,66	
Affitti	4.315,66	
Formazione volontari	16.976,91	18.414,51
spese progetti in Perù	525.240,01	557.687,62
spese progetti in Bolivia		327.062,74
spese progetti in Guinea		5.559,32
spese progetti in Burundi		45.184,91
<b>COSTI PER ATTIVITA ASSOCIATIVE</b>	<b>3.588,30</b>	<b>4.058,70</b>
Spese attività interassociative	299,70	
Quote partecipazioni associative	3.288,60	4.058,70
<b>COSTI PER RACCOLTA FONDI</b>	<b>2.594,91</b>	<b>2.491,78</b>
Stampati raccolta fondi	362,60	2.491,78
Materiale raccolta fondi	2.009,75	
Mobilità raccolta fondi	78,60	
SIAE	143,96	
<b>COSTI COMMERCIALI</b>	<b>3.024,95</b>	
<b>COSTI COMMERCIALI</b>	<b>3.024,95</b>	
Costi gestione servizi	1.230,50	
Costi gestione case comproprietà	1.794,45	
<b>ONERI DI GESTIONE</b>	<b>38.806,71</b>	<b>22.496,71</b>
<b>COSTI SEDE</b>	<b>5.084,89</b>	<b>4.627,71</b>
Acqua	402,30	
Energia elettrica	951,08	
Gas	2.186,08	3.221,55
Manutenzione sede sociale	1.450,89	1.406,16
Assicurazione Sede Sociale	94,54	
<b>MOBILITA' E VIAGGI</b>	<b>6.636,49</b>	<b>6.522,43</b>
Viaggi segreteria	1.077,77	
Mobilità progetti	3.067,00	6.522,43
Viaggi istituzionali	2.491,72	
<b>COSTO DEL PERSONALE</b>	<b>8.138,03</b>	
Compensi collaboratori COCOCO	7.126,03	
Contributi collaboratori COCOCO	942,00	



Formazione personale	70,00			
<b>VOLONTARI E COLLABORATORI</b>	<b>427,43</b>		<b>1.548,82</b>	
Assicurazione soci	427,43		1.548,82	
<b>PER SERVIZI DA TERZI</b>	<b>11.889,80</b>		<b>4.346,86</b>	
Consulenze tecniche	3.128,65			
Servizi amministrativi	5.579,54		4.346,86	
Revisione contabile	3.181,61			
<b>SERVIZI AMMINISTRATIVI</b>	<b>4.510,15</b>		<b>2.800,59</b>	
Spese postali	815,06		506,30	
Spese telefoniche	1.599,99		1.304,10	
Spese varie	1.271,75		990,19	
Altro	823,35			
<b>PER MATERIE PRIME SUSSIDIARIE E DI CONSUMO</b>	<b>820,27</b>		<b>1.153,67</b>	
Consumabili stampanti	389,28			
Cancelleria varia	430,99		1.153,67	
<b>AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI</b>	<b>618,86</b>		<b>1.419,63</b>	
Ammortamento attrezzature	618,86		1.419,63	
<b>ONERI VARI</b>	<b>680,79</b>		<b>77,00</b>	
Imposte e tasse	680,79		77,00	
<b>ONERI FINANZIARI</b>	<b>9.422,66</b>		<b>4.103,27</b>	
<b>INTERESSI E ALTRI ONERI FINANZIARI</b>	<b>5.627,39</b>		<b>2.713,71</b>	
Oneri bancari	5.627,39		2.713,71	
<b>ONERI STRAORDINARI</b>	<b>3.795,27</b>		<b>1.389,56</b>	
Sopravvenienze passive	1.742,40			
Differenze passive di cambio	2.052,87		1.389,56	
<b>Totale</b>	<b>1.544.976,45</b>	<b>1.559.581,63</b>	<b>1.561.614,94</b>	<b>1.574.296,02</b>
<b>Riepilogo</b>				
<b>Totale Costi</b>	<b>€ 1.544.976,45</b>		<b>€ 1.561.614,94</b>	
<b>Totale Ricavi</b>	<b>€ 1.559.581,63</b>		<b>€ 1.574.296,02</b>	
<b>Risultato Gestionale</b>	<b>€ 14.605,18</b>		<b>€ 12.681,08</b>	



## Nota Integrativa al bilancio chiuso il 31/12/2018

Il Bilancio 2018 è stato redatto con i criteri previsti dal nuovo programma di contabilità; i dati di raffronto 2017, necessari per la redazione del bilancio, risultavano in parte diversi dalla scrittura dei nuovi dati di bilancio e in qualche occasione sono stati aggregati per maggiore semplicità di comparazione.

Il Bilancio consuntivo 2018 è stato consolidato con quello della sede peruviana, dove viene gestita una contabilità locale autonoma con revisione ufficiale da parte dello studio Cornejo di Lima. I dati provenienti da Lima vengono aggiunti alla contabilità di Aspem.

La contabilità della sede boliviana, supervisionata in loco dallo Studio Huasbaner & Torrez per le esigenze di certificazione in loco e di presentazione del report annuale alla autorità boliviana, è invece inserita direttamente nella contabilità ordinaria dell'Associazione.

Gli importi sono espressi in Euro; per le spese in Bolivia è stato utilizzato il cambio euro/boliviano medio del mese di riferimento della spesa; per le spese in Perù è utilizzato un cambio medio ponderato annuale pari a 3,88 Sol per euro.

## Presentazione della Associazione

Obiettivi	Realizzazione di progetti di sviluppo / Sensibilizzazione e informazione / Formazione / Interscambio
Settori di intervento	Progetti di cooperazione internazionale: difesa dei diritti umani / miglioramento delle condizioni abitative / prevenzione dei disastri / sviluppo economico / sostegno alla micro impresa / tutela dell'ambiente Progetti di Educazione alla Cittadinanza Mondiale: diritti umani / ambiente / pace e giustizia / integrazione
Le azioni di Aspem	Creazione di spazi di aggregazione per bambini e giovani / Promozione della donna / Miglioramento delle infrastrutture di quartiere / Orientamento lavorativo / Formazione professionale / Inserimento occupazionale / Creazione di reti inter istituzionali contro la violenza familiare il maltrattamento e l'abuso / Realizzazione di percorsi didattici nelle scuole / Promozione di processi partecipativi e di cittadinanza attiva

## Scheda di presentazione dell'Associazione

Denominazione:	A.S.P.Em. Associazione Solidarietà Paesi Emergenti - ONLUS
Anno di fondazione:	1979
Presidente:	Sig.ra Elli Daniela
Vice Presidente:	Sig.ra Colombo Anna
Revisori dei Conti:	Dott. Massimo Colato
Sede legale:	Via Dalmazia 2 22063 Cantù (Como)
Sede operativa Italia:	Via Dalmazia 2 22063 Cantù (Como)
Sede operativa Perù:	Calle Santander 186, Oficina 201, Miraflores - Lima
Sede operativa Bolivia:	Calle Victor Sanjines 2722, Sopocachi- La Paz
Telefono:	Tel. 031-711394
Sito web:	<a href="http://www.aspem.org">www.aspem.org</a>
Indirizzo e-mail:	<a href="mailto:aspem@aspem.org">aspem@aspem.org</a>
Pec:	<a href="mailto:aspem@pec.it">aspem@pec.it</a>



Idoneità riconosciute:

D.M. n° 1988/128/004187/2D del 14 settembre 1988

- Realizzazione di programmi a breve e medio periodo nei Paesi in Via di Sviluppo -selezione, formazione ed impiego di volontari in servizio civile -informazione

D.M. n° 3767/5 del 25 settembre 2009

- Formazione in loco di cittadini dei Paesi in Via di Sviluppo -educazione allo sviluppo

- O.N.L.U.S. iscritta al Registro regionale Lombardia in data 12/11/2014

- Iscritta nell'elenco delle O.S.C. legge 125/2014, decreto n° 2016/337/000138/2

L'Assemblea dei soci per l'approvazione del bilancio di esercizio 2018 è stata convocata il giorno 12 aprile 2019 in prima e seconda convocazione.

Premessa

Il "rendiconto gestionale" e lo "stato patrimoniale", nonché le presente "nota integrativa" sono stati redatti secondo gli schemi previsti dal documento "Linee guida e schemi per la redazione dei bilanci di esercizio degli enti non profit" dell'Agenzia per organizzazioni non lucrative di utilità sociale, tenendo conto inoltre di quanto indicato nelle raccomandazioni contabili emanate in materia di "aziende non profit" dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili. Per le voci dello Stato Patrimoniale e del Rendiconto gestionale è stato indicato l'importo della corrispondente voce dell'esercizio precedente. Non hanno avuto luogo compensi di partite. La redazione del bilancio corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto nel rispetto del principio della chiarezza e con l'obiettivo di rappresentare in modo corretto e veritiero la situazione patrimoniale e finanziaria dell'Associazione e il risultato gestionale dell'esercizio 2018. E' stato sottoposto alla verifica del Revisore Unico dell'Associazione.

Agevolazioni fiscali

Con l'entrata in vigore della nuova legge del terzo settore n° 117 del 3 luglio 2017, detrazioni e deduzioni per erogazioni liberali sono regolate dall'articolo 83 della nuova legge.

"Dall'imposta lorda sul reddito delle persone fisiche si detrae un importo pari al 30 per cento degli oneri sostenuti dal contribuente per le erogazioni liberali in denaro o in natura a favore degli enti del Terzo settore non commerciali di cui all'articolo 79, comma 5, per un importo complessivo in ciascun periodo d'imposta non superiore a 30.000 euro. L'importo di cui al precedente periodo e' elevato al 35 per cento degli oneri sostenuti dal contribuente, qualora l'erogazione liberale in denaro sia a favore di organizzazioni di volontariato. La detrazione e' consentita, per le erogazioni liberali in denaro, a condizione che il versamento sia eseguito tramite banche o uffici postali ovvero mediante altri sistemi di pagamento previsti dall'articolo 23 del decreto legislativo 9 luglio 1997, n. 241. Le liberalita' in denaro o in natura erogate a favore degli enti del Terzo settore non commerciali di cui all'articolo 79, comma 5, da persone fisiche, enti e societa' sono deducibili dal reddito complessivo netto del soggetto erogatore nel limite del 10 per cento del reddito complessivo dichiarato. Qualora la deduzione sia di ammontare superiore al reddito complessivo dichiarato, diminuito di tutte le deduzioni, l'eccedenza puo' essere computata in aumento dell'importo deducibile dal reddito complessivo dei periodi di imposta successivi, ma non oltre il quarto, fino a concorrenza del suo ammontare. Con apposito decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze, sono individuate le tipologie dei beni in natura che danno diritto alla detrazione o alla deduzione d'imposta e sono stabiliti i criteri e le modalita' di valorizzazione delle liberalita' di cui ai commi 1 e 2."



## Personale in servizio

- In Italia: 5 dipendenti con contratto a tempo pieno  
1 dipendenti con contratto a tempo parziale  
1 collaboratore con contratto co.co.co.
- In Perù: 12 collaboratori locali con contratti relativi ai progetti realizzati in loco
- In Bolivia: 1 collaboratore professionale  
3 collaboratori con contratto co.co.co.

## Attività svolte

Le attività del 2018 sono descritte nel bilancio sociale al quale si rimanda.

Più in generale, l'Associazione ha perseguito i propri fini istituzionali operando nel rispetto delle limitazioni imposte dallo statuto e dalla normativa vigente.

## Criteri di valutazione

La redazione del bilancio è stata eseguita nel rispetto del generale principio di prudenza e nella prospettiva di continuazione della attività della Associazione.

## **STATO PATRIMONIALE**

### **Immobilizzazioni**

#### **Immateriali**

Le immobilizzazioni immateriali si riferiscono ai costi di prodotti software, secondo la seguente tabella:

B) 1 - immobilizzazioni immateriali	31/12/2018	incrementi	decrementi	ammortamenti	31/12/2017
1.1) software in Perù	1.191			366	1.557

#### **Materiali**

Sono iscritte ai costi di acquisto e rettificate dai corrispondenti fondi di ammortamento. Le quote di ammortamento, imputate a conto economico, sono state calcolate secondo le aliquote riconosciute ai fini tributari:

beni strumentali inferiori a € 516,46 = 100%  
macchine elettroniche = 20% (primo anno 10%)

Per il 2018 si riassumono nella seguente tabella:

B) 2- immobilizzazioni materiali	31/12/2018	incrementi	decrementi	ammortamenti	31/12/2017
2.1) impianti e attrezzature in Italia	2.166			618	2.784
2.2) impianti e attrezzature in Perù	18.586			4.915	23.501

Sia in Italia sia in Perù nel 2018 non sono stati acquistati beni ammortizzabili. L'attrezzatura materiale è stata tutta acquisita per esigenze dei progetti e in carico agli stessi.

### **Finanziarie**

Sono considerate le immobilizzazioni finanziarie in Perù riferite ai depositi cauzionali per le case affittate per il programma Caschi Bianchi, in corso di esecuzione al 31 dicembre 2018, secondo la seguente tabella:

B) 3 - immobilizzazioni finanziarie	31/12/2018	incrementi	decrementi	31/12/2017
3.1) cauzioni case programma CB	2.613		943	3.556



### **Crediti**

Sono esposti al presumibile valore di realizzo, che corrisponde al valore nominale, per un totale di € 41.064

C) 2 - Crediti	31/12/2018	incrementi	decrementi	Perdite su crediti	31/12/2017
1) crediti diversi			319		319
2) verso altri in Italia				1.742	1.742
3) verso altri in Perù	3.012		22.619		25.631
4) anticipi di spesa in Perù	38.053	9.856			28.197
Totale	41.064		14.825		55.889

I crediti in Italia sono stati azzerati, portando a sopravvenienza passiva un vecchio credito non esigibile. In Perù sono composti da anticipi di spesa, oltre ad una quota di anticipi di compensi ai collaboratori. Nel 2018 in Perù si sono recuperati vecchi crediti.

### **Disponibilità liquide**

Le disponibilità liquide complessive sono pari a 1.010.870 € e sono così suddivise:

c/corrente Cra Cantù	€	219.224
c/corrente Cra Cantù progetto MAE	€	74.711
c/corrente Cra Cantu' progetto EVA	€	206.771
c/corrente Banca Prossima	€	37.907
c/corrente Banca Prossima progetto km 0	€	254.496
c/corrente postale	€	20.459
conto Pay Pal	€	562
cassa Italia	€	4
cassa valuta Italia	€	31
c/corrente Bolivia 381	€	12.399
c/corrente Bolivia 387 progetto km 0	€	8.301
cassa Bolivia	€	624
cassa progetto km 0	€	121
cassa progetto EVA	€	111
c/correnti bancari in Perù	€	175.148



### **Patrimonio indivisibile**

Tutte le riserve della Associazione sono indivisibili e vincolate ai fini di svolgimento delle attività istituzionali e delle finalità statutariamente previste.

**Il risultato gestionale dell'esercizio 2018 è positivo per € 14.605**

**Il patrimonio netto complessivo al 31/12/2018 è pari a € 121.338,89**, integralmente asservito allo svolgimento dell'attività istituzionale ai sensi dell'art 10 del DL 460/1997

### **Fondi per rischi e oneri**

Sono stati costituiti al 31/12/2018 fondi impegnati per la realizzazione di attività già programmate per il 2019 e finanziate in precedenza.

I fondi costituiti sono in Italia:

- 1- Fondo per il progetto KM 0 in Bolivia, costituito con il finanziamento ricevuto dalla AICS e iniziato nel mese di giugno 2018; la cifra ancora non spesa alla fine del 2018 ammonta a € 262.797 tra il conto corrente dedicato in Italia e il conto corrente dedicato in Bolivia.
- 2- Fondo progetto Chipaya in Bolivia, costituito con il finanziamento ricevuto per la seconda annualità; il progetto è iniziato nel mese di maggio 2017 e la cifra non spesa alla fine del 2018 ammonta a € 45.918
- 3- Fondo progetto Sud Hav 2, mobilità giovanile Europea, iniziato alla fine del 2018; la cifra non spesa nel 2018 ammonta a € 52.491, costituita con la prima tranche di finanziamento che è stata spesa solo in piccola parte;
- 4- Fondo per il progetto Tu6scuola, di cui Aspem è partner, iniziato nel mese di maggio 2018; la cifra non spesa alla fine del 2018 è di € 11.603
- 5- Fondo anticipi programma servizio civile, che ammonta a € 25.000

Risultano inoltre ancora in parte non utilizzati fondi costituiti lo scorso anno e specificamente:

- 1- Fondo progetto EVA costituito dal finanziamento ricevuto dall'Unione Europea per la realizzazione del progetto e in parte utilizzato nel 2018; residua una cifra da spendere di € 206.771
- 2- Fondo progetto Amaranto biologico in Bolivia, costituito dal finanziamento CEI 8x1000 e utilizzato in gran parte durante il 2018; residua una cifra da spendere di € 23.578
- 3- Fondo progetti in Bolivia, costituito dal finanziamento Fondazione Prima Spes pari a € 20.000.

L'ammontare complessivo dei fondi in Italia è di € 648.159

I fondi previsti in Perù sono:

- 1- Fondo del progetto "Artesanas", finanziato dall' UE, per un ammontare di € 125.559,56
- 2- Fondo residuo gestione caschi bianchi per un ammontare di € 8.749,41
- 3- Fondo residuo progetti FIP, per un ammontare di € 83.698,38

L'ammontare complessivo dei fondi in Perù è di € 218.007



## Debiti

Sono rilevati al loro valore nominale, distribuiti come da tabella seguente.

Debiti	31/12/2018	Variazione	31/12/2017
Debiti verso fornitori Italia	10.330	5.958	4.372
Debiti verso istituti previdenziali Italia	7.187	5.573	1.614
Debiti tributari Italia	2.157	636	1.521
Altri debiti Italia	14.015	6.879	7.136
Debiti previdenziali Perù	1.637	-2.545	4.182
Debiti verso collaboratori Perù	10.276	-9.981	20.257
Altri debiti Perù	15.933	-9.750	25.683
<b>Totale</b>	<b>52.101</b>	<b>-13.717</b>	<b>65.818</b>

I debiti in Italia mantengono valori molto contenuti anche se molto maggiori dell'anno precedente, in relazione alla aumentata attività di tutta l'associazione; le voci di debiti in Perù risultano nettamente diminuite rispetto all'anno precedente, in corrispondenza del minor numero di progetti gestiti per il 2018.

## **RENDICONTO GESTIONALE**

I proventi della attività progettuale sono indicati nella sottostante tabella:

RIMBORSI SERVIZIO CIVILE	126.666
RIMBORSI CORPI CIVILI DI PACE	18.566
UTILIZZO FONDO SERVIZIO CIVILE	25.521
COMUNE MILANO	28.797
AICS PROGETTO KM 0	227.103
AICS PROGETTO CHIPAYA	24.263
AICS PROGETTI ECG	30.089
UNIONE EUROPEA	89.241
UTILIZZO FONDI UNIONE EUROPEA	167.561
UTILIZZO FONDI AICS	24.120
<b>ENTRATE ENTI PUBBLICI</b>	<b>761.927</b>
ENTRATE FONDAZIONE CARIPLO	11.485
UTILIZZO FONDI CARIPLO	43.404
ENTRATE TAVOLA VALDESE	6.000
PROGRAMMA CULTURALE DUMFRIES	40.724
ENTRATE FONDAZIONE SOLIDAR SUIZA	2.805
ENTRATE FONDAZIONE BAMBINI	12.955
ALTRE ENTRATE	21.217
UTILIZZO FONDI CEI	103.747
<b>ENTRATE DA PRIVATI</b>	<b>198.933</b>
<b>Bilancio Aspem 2018</b>	

FONDO ITALO-PERUVIANO	249.414
UNIONE EUROPEA	147.409
FONDO EMPLEO CUZCO	99.370
RICAVI DIVERSI PERU'	29.047
<b>ENTRATE PROGETTI IN PERU'</b>	<b>525.240</b>



L'attività progettuale dell'Associazione per l'anno 2018 è riferita allo svolgimento delle attività di cooperazione internazionale in Italia, Perù, Bolivia, Guinea, Burundi e Guatemala

#### **In Italia:**

**Progetto "Come l'Okapi, Percorsi formativi per favorire il dialogo e superare l'omologazione"** progetto consortile con capofila Celim Milano, ha come obiettivo di fornire un'educazione di qualità, equa ed inclusiva, e opportunità di apprendimento per tutti, ridurre le disuguaglianze all'interno e tra le nazioni e rendere le città e gli insediamenti umani inclusivi, sicuri, duraturi e sostenibili.

**Progetto "Digital transformation per lo sviluppo sostenibile"**, progetto consortile con capofila CISV, che intende affrontare il problema del deficit di conoscenze e competenze della società italiana rispetto ai temi dello sviluppo sostenibile e in particolare alla relazione tra questo e i processi di Digital Transformation (DT) oggi in atto. Le potenzialità delle Information and Communications Technology (ICT) nella creazione di una comunità globale corresponsabile nello sforzo collettivo per il raggiungimento degli SDGs sono potenzialmente infinite, come anche i rischi.

**Progetto "Dimmi di storie di migranti"**, progetto consortile con capofila "Un ponte Per" che vuole promuovere e supportare, con strumenti adeguati alla popolazione, una migliore conoscenza ed esperienza dei temi della migrazione, dell'accoglienza e dell'integrazione partendo dal racconto di sé come strumento di conoscenza ed incontro con l'Altro.

**Progetto "Tu 6 scuola"**, progetto consortile con capofila CIAI, che nasce per dare una risposta concreta alla causa della dispersione scolastica. Attraverso un modello educativo integrato, #tu6scuola coinvolge 2mila ragazze e ragazzi che frequentano il ciclo della scuola media, le loro famiglie, 350 insegnanti e persone della comunità intorno a loro.

**Progetto "Un millimetro e mezzo"**, in collaborazione con l'Amministrazione Comunale di Cantù al fine di sviluppare la cultura della conoscenza e incoraggiare la pluralità di espressione in tutti coloro che affrontano la scrittura come libera scelta e come passione; si tratta della quinta edizione del Premio Letterario Città di Cantù "Suor Rita Borghi" per opere inedite per le scuole del territorio.

**Progetto culturale Dumfries**, in collaborazione con l'organizzazione World Peace di Allanton (Scozia), progetto di promozione dei temi della pace attraverso la partecipazione di giovani alle due settimane di formazione che si sono svolte a Dumfries nel mese di luglio.

**Progetto "Erasmus Competences"** che ha come obiettivo di valorizzare le competenze di ogni volontario per creare uno scambio tra capacità e strumenti propri di ciascuno per meglio regolare e valorizzare i rendimenti di associazioni e singoli.



**Progetto “SuD HAV- Sviluppo Sostenibile attraverso Volontari di aiuto umanitario” e SuD HAV 2** che hanno come obiettivi specifici il supporto di organizzazioni ospitanti e dei loro beneficiari attraverso l’invio di EU Aid Volunteers per rinforzare un aiuto umanitario, la riabilitazione e sviluppo dei progetti, la costruzione di resilience; di rinforzare quindi 10 partners Extra-UE nel loro lavoro di management e gestione dei volontari e dei progetti per assicurare un impatto sostenibile.

**Progetto “EVA- European Volunteer in humanitarian Aid”**, che ha come obiettivo quello di dare a organizzazioni dei paesi extra UE le abilità necessarie per raggiungere i livelli standard e ottenere la certificazione volta ad ospitare i volontari delle organizzazioni di invio europee.

#### **In Perù:**

**Progetto “Organizzazioni di artigiane tessili e confezioniste sviluppano e rinforzano l’economia locale”**, iniziato alla fine 2016 nella zona di Sicuani, finanziato da Unione Europea; il progetto ha come obiettivo la costituzione e supporto a gruppi di artigiane del settore tessile, sia per lo sviluppo economico sia per la valorizzazione delle tecniche tradizionali e per la difesa dei diritti delle donne.

**Progetto “Installazione Camere Gessel”** progetto finanziato da FIP e iniziato nel mese di gennaio 2018. Il progetto vuole lavorare alla prevenzione delle violenza e abuso sessuale di bambini e adolescenti. E’ stato finanziato con fondi residui del FIP e ha realizzato l’istallazione di 14 camere Gessel in varie regioni del Perù.

**Progetto “Promozione e rafforzamento di competenze per l’imprenditorialità – industria e turismo”** progetto di formazione all’imprenditoria finanziato dall’Ente peruviano Fondo Empleo; il progetto è iniziato nel mese di febbraio 2017 e si svolge nei Municipi di Sicuani, San Pedro, San Pablo y Maranganí, provincia de Canchis, regione di Cusco. I corsi di formazione sono graduati in funzione dei beneficiari, siano già imprenditori o siano nuovi imprenditori.

#### **In Bolivia:**

è continuata nel 2018 la presenza istituzionale di Aspem, con l’incarico di Rappresentante Legale di Aspem a Diego Policarpi, da qualche anno residente in Bolivia e responsabile del programma Caschi Bianchi.

**Progetto “Amaranto km 0”**, approvato nel mese di novembre 2017 da AICS, il progetto è iniziato nel mese di giugno 2018. Le controparti esecutiva sono Renacc, Cioec e Agrecol e il progetto ha come obiettivo lo sviluppo delle coltivazioni biologiche di mais nella zona di Tarija e Cochabamba.

**“Amaranto biologico”** finanziato da CEI 8x1000, iniziato nel mese di ottobre 2017, costituisce la continuazione del progetto terminato nel mese di marzo, con la stessa controparte e con l’obiettivo di consolidare e migliorare i risultati già ottenuti.

**Progetto “ Chipaya: memorie dell’acqua e del vento”** iniziato nel mese di maggio 2017 e finanziato da AICS. Aspem è partner di questo progetto con capofila Coopì, indirizzato al sostegno del popolo Chipaya, piccola comunità autonoma residente in una zona di confine con il Cile a ovest di Oruro, zona di scarse risorse locali e con scarsi collegamenti logistici.



**In Burundi:**

**Progetto "Supporto al CDS di Butezi"**, finanziato da Cei 8x1000, iniziato nel mese di luglio 2017; prevede il sostegno alle attività agro-zootecniche della zona di Butezi e la riqualificazione di terreni agricoli.

**Servizio Civile:**

Nel mese di ottobre è terminato il programma 2017-2018, che ha visto l'invio di 8 volontari in Perù, 7 in Bolivia, 2 in Guatemala e la presenza di 3 volontari in Italia. Il nuovo programma di servizio civile 2018-2019 inizierà solo nel mese di febbraio 2019.

Nel mese di maggio 2018 sono rientrati i 2 volontari in Perù per il programma "Corpi Civili di Pace".

Di seguito una tabella che riepiloga la voce di spesa per progetti, che considera le uscite 2018 del progetto, il finanziamento complessivo ricevuto nel 2018 per quel progetto, l'eventuale utilizzo di fondi residui del 2017 e la quota di finanziamento inviata a fondo per il 2019; l'ultima colonna evidenzia quindi il saldo finanziario del progetto.

Titolo progetto	uscite progetto	finanziamento ricevuto	utilizzo fondi	non utilizzato - fondi 2019	differenza +/-
PICCOLI SEMI KM 0	248.059,08	495.899,61		262.796,89	- 14.956,36
CHIPAYA	48.352,15	72.986,72	24.119,51	45.918,44	2.835,64
AMARANTO BIOLOGICO	90.126,99		90.126,99		
UE SICUANI	147.408,90	147.408,90			
FIP CAMERE GESSEL	249.413,50	249.413,50			
FONDO EMPLEO CUSCO	99.370,16	99.370,16			
GESTIONE UFFICIO LIMA	29.047,45	29.047,45			
EVA	183.590,52		163.594,82		- 19.995,70
ERASMUS	11.252,16	28.805,00			17.552,84
SUD HAV	101.552,52	57.294,17	25.521,07		- 18.737,28
SUD HAV 2	3.142,22	55.633,61		52.491,39	
PHASE	11.254,96		3.965,78		- 7.289,18
DIGITAL	8.705,99	9.593,46			887,47
TU 6 SCUOLA	12.954,81	24.557,78		11.602,97	
DIMMI DI STORIE	10.799,89	7.598,19			- 3.201,70
1 MM E 1/2	3.080,34				- 3.080,34



OKAPI	8.564,99	12.897,25		4.332,26
DUMFRIES	36.044,00	40.724,00		4.680,00
SOSTEGNO CDS	18.785,25		13.620,25	- 5.165,00
PROGETTI PELLEGRINO	5.000,00			- 5.000,00
CDS PELLEGRINO	4.965,43	5.000,00		34,57
PICCOLI SEMI	43.403,75	28.796,54	43.403,75	28.796,54
CRICKET	4.270,00	11.485,05		7.215,05
CORPI CIVILI DI PACE	6.921,78	18.565,79		11.644,01
SERVIZIO CIVILE	99.612,54	126.665,72	25.000,00	2.053,18
GESTIONE LA PAZ	13.254,33			- 13.254,3

I dettagli di spesa dei singoli progetti risultano nelle schede contabili corrispondenti al progetto stesso. I dettagli economico/finanziari dei singoli progetti sono disponibili in segreteria.

## Raccolta fondi

A.S.P.Em. ha continuato a svolgere una piccola attività di raccolta fondi anche tramite bollettini di conto corrente postale e versamenti bancari continuativi relativa ai progetti istituzionali di A.S.P.Em.

Nel 2018 abbiamo ancora partecipato alla campagna Focsiv "abbiamo riso per una cosa seria" che ha portato alla vendita di circa 720 confezioni da un kg. di riso.

Consideriamo in questa voce anche il contributo 5x1000. Se pure con la mediazione della Agenzia delle Entrate, il contributo 5x1000 è infatti diretta espressione della partecipazione di amici dell'Associazione che liberamente devolvono parte delle imposte dirette a sostegno delle attività associative. Il contributo raccolto con il 5x1000 è stato utilizzato come finanziamento delle spese di gestione della struttura.

I proventi da raccolta fondi sono indicati nella tabella seguente:

Proventi da raccolta fondi	31/12/2018	variazione	31/12/2017
2.1 raccolta fondi Progetti Aspem	21.217		15.321
2.2 raccolta fondi Campagna riso	3.867		3.317
2.3 raccolta fondi Progetto Butezi			5.000
2.4 5x1000	11.709		11.126
Totale proventi raccolta fondi	36.793		34.764

I fondi raccolti sono stati inviati alla loro destinazione stabilita ai progetti di A.S.P.Em

L'incidenza di proventi da raccolta fondi sul totale dei proventi di A.S.P.Em. per il 2018 è uguale al 2,30 % (nel 2017 era pari al 2,20 %).



Gli oneri da raccolta fondi sono riferiti alle spese per l'invio di materiale cartaceo per la comunicazione e la richiesta di contributo e di scelta per il 5x1000 all'indirizzario di soci e amici di A.S.P.Em. , nonché a tutti i costi sostenuti per la campagna "Abbiamo riso per una cosa seria". La spesa complessiva è stata di € 2.595.

## Proventi e oneri da attività accessorie

I proventi da attività accessorie in Italia sono realizzati con attività di Educazione alla Cittadinanza Mondiale presso le scuole del territorio, con relativa fatturazione in esenzione IVA ai sensi degli articoli 10 e 20 legge 633/72 e successive modifiche, dopo preventivo e sottoscrizione di regolare contratto con l'ente cui viene erogato il servizio.

I proventi complessivi del 2018 sono stati di € 1200 euro, in seguito alla emissione di fattura.

## Proventi e oneri finanziari e patrimoniali

I proventi finanziari provengono esclusivamente dai rapporti bancari.

Per il 2018, in relazione alla alta disponibilità liquida sui conti correnti abbiamo avuto una piccola quota di interessi attivi. In Perù e in Bolivia non sono previsti interessi sui depositi.

Gli oneri finanziari si riferiscono alle spese bancarie relative alle varie operazioni, che per il 2018 sono state in totale € 5.627, un incremento significativo rispetto al 2017 dovuto ai maggiori costi delle fidejussioni attive sui progetti.

## Gestione appartamenti in comproprietà

Alla fine del 2017, Aspem ha ricevuto in lascito ereditario la quota di  $\frac{1}{4}$  di due appartamenti con accessori in Via Asiago a Cantù. I due appartamenti sono attualmente affittati. Durante il 2018 si è provveduto alla gestione del lascito, divenuto effettivo con la dichiarazione di successione nel mese di ottobre 2018, in attesa di definire la destinazione delle proprietà, possibilmente con la vendita degli stessi. Per l'anno 2018 le spese sostenute sono state pari a 1.794 euro con entrate di 1.740 come quota parziale di affitto.

## Oneri di supporto generale

Gli oneri di supporto generale corrispondono alle voci di costo per il supporto generale della struttura Associativa in Italia.

I costi delle sedi di La Paz e Lima sono indicati nella tabella indicata come "attività tipiche" insieme alla specifica di tutti i progetti.

La gestione contabile e amministrativa è realizzata internamente, con la consulenza esterna di professionisti.

Il dettaglio degli oneri è indicato nella seguente tabella:



Oneri di supporto generale	46.190
Consulenze tecniche	3.129
Servizi amministrativi	5.580
Revisione contabile	3.182
Personale	8.138
Cancelleria e stampati	431
Spese telefoniche	1.600
Utenze (luce acqua gas)	3.539
Spese postali	815
Rimborsi mobilità e trasferte	6.637
Pulizia e manutenzioni	1.451
Assicurazioni	522
Spese inter-associative (Focsiv, Coordinamento, CSV)	3.588
Imposte	681
Ammortamenti	619
Spese varie	2.095
Altri oneri (sopravvenienze passive e differenze passive di cambio)	3.795

Le spese di supporto generale hanno registrato un incremento significativo rispetto al 2017, passando da € 26.792 a € 46.190, con un aumento di oltre il 70%. In particolare segnaliamo l'aumento delle spese di mobilità, dovuta all'aumento delle relazioni nazionali per la scrittura e negoziazione dei progetti e ai viaggi istituzionali; l'aumento delle spese per servizi amministrativi, costi in aumento per la sempre maggiore complessità della gestione del personale; il costo di consulenze tecniche legato al rifacimento del sito; il costo del personale che corrisponde a parziali compensi di collaboratori non legati a specifici progetti.

#### **Imposte**

La cifra indicata corrisponde al pagamento di € 681 a titolo di acconto e saldo imposta IRAP. Per le altre imposte dirette, essendo ONLUS, A.S.P.Em. gode dei benefici fiscali conseguenti alle previsioni del DL 460/1997.

#### **Compensi all'organo amministrativo e di controllo**

I compensi di competenza dell'esercizio 2018 riferiti ai membri del consiglio di amministrazione e dell'organo di controllo sono stati pari a zero, come da indicazioni statutarie.

#### **Conclusioni**

Il presente bilancio rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria, nonché il risultato della gestione e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

La Presidente

Daniela Elli

Bilancio Aspem 2018